

625459-2026 - Sút'áž

Rumunsko – Údržba športových ihrísk – Acord cadru Servicii de Întreținere terenuri de sport pentru Bazele sportive aflate în administrarea Municipiului Arad, prin Serviciul Baze Sportive OJ S 175/2026 10/09/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -
Oznámenie o zmene
Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: MUNICIPIUL ARAD

E-mail: sergiu.tira@primariaarad.ro

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Acord cadru Servicii de Întreținere terenuri de sport pentru Bazele sportive aflate în administrarea Municipiului Arad, prin Serviciul Baze Sportive

Opis: Acord cadru încheiat cu un singur operator economic, cu durata de 4 ani pentru Servicii de Întreținere terenuri de sport pentru Bazele sportive aflate în administrarea Municipiului Arad, prin Serviciul Baze Sportive. conform cerințelor din caietul de sarcini, in conformitate cu toate prevederile legale in vigoare. Autoritatea contractantă va răspunde solicitărilor de clarificare adresate în termenul prevăzut la secțiunea I.1 (cu 18 zile înainte de data limită stabilită pentru depunerea ofertelor) in a -12 -a zi inainte de data limita stabilita pentru depunerea ofertelor. Cantitatile minime si maxime aferente acordului cadru si contractelor subsecvente se regasesc in caietul de sarcini Valoare minimă contract subsecvent: - 1.413.101 lei fără TVA Valoare maximă contract subsecvent: - 6.782.707 lei fără TVA Valoare minima acord-cadru: - 11.304.808 lei fără TVA Valoare maximă acord-cadru: - 54.261.656 lei fără TVA. Acordul-cadru intra in vigoare la data semnarii, iar primul contract subsecvent aferent se va atribui după data expirării ultimului contract subsecvent posibil a fi încheiat în baza acordului cadru aflat în derulare, respectiv maxim 31.12.2026, sau anterior datei precizate în situatia epuizării sumelor din ultimul contract subsecvent. În derularea acordului cadru, autoritatea contractanta va atribui minim doua contracte subsecvente/an, in limita fondurilor bugetare alocate, iar durata maximă a unui contract subsecvent, este de 6 luni
Identifikátor postupu: d6ce2a08-aea0-4b3d-bac3-a3de9d516953

Interný identifikátor: 3519925_2026_PAAPD1623502 V3

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 77320000 Údržba športových ihrísk

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Arad (RO421)

Krajina: Rumunsko

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 54 261 656,00 RON

Maximálna hodnota rámcovej dohody: 54 261 656,00 RON

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: În cazul în care două sau mai multe oferte sunt clasate pe primul loc, cu punctaje egale, departajarea se va face având în vedere punctajul obținut la factorii de evaluare în ordinea descrescătoare a ponderilor acestora. În situația în care egalitatea se menține, autoritatea contractantă are dreptul să solicite noi propuneri financiare, și oferta câștigătoare va fi desemnată cea cu propunerea financiară care obține punctajul cel mai mare calculat conform algoritmului pentru factorul de evaluare pret, aplicat la noua propunere financiară. Cerintele tehnice definite la nivelul anuntului de participare, caietului de sarcini sau altor documente complementare, prin trimiterea standardelor, la un anumit producător, la marci, brevete, tipuri, la o origine sau la o producție/metoda specifică de fabricație/prestare /execuție, vor fi înțelese ca fiind însoțite de mențiunea "sau echivalent".

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie, Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

Účasť v zločineckej organizácii: Operatorul economic sau o persoană din conducerea sa a fost condamnată pentru participarea la o organizație criminală.

Korupcia: Operatorul economic sau orice persoană care este membru al organelor sale de conducere a fost condamnată definitiv pentru corupție, printr-o hotărâre pronunțată în ultimii cinci ani sau pentru care perioada de excludere prevăzută în hotărâre este încă aplicabilă.

Podvod: Operatorul economic sau un membru al organelor sale de conducere a fost condamnat definitiv pentru fraudă, printr-o hotărâre pronunțată în ultimii cinci ani sau cu perioadă de excludere încă valabilă.

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Operatorul economic sau un membru al conducerii a fost condamnat pentru infracțiuni teroriste sau activități conexe.

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Operatorul economic sau orice persoană din conducerea sa a fost condamnată pentru spălare de bani sau finanțarea terorismului.

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: Operatorul economic a fost condamnat pentru utilizarea muncii copiilor sau alte forme de trafic de persoane.

Porušenie povinnosti platiť dane: Operatorul economic nu și-a îndeplinit obligațiile de plată a impozitelor.

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: Operatorul economic nu este considerat suficient de sigur pentru a evita riscuri privind securitatea națională.

Dohoda s veriteľmi: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Operatorul economic se află în stare de insolvență, faliment sau lichidare.

Aktíva spravované likvidátorom: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Pozastavené podnikateľské činnosti: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Závažné odborné pochybenie: Operatorul economic a comis o abatere profesională gravă.

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Operatorul economic se află într-o situație de conflict de interese legată de participarea la această procedură.

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: Operatorul economic a oferit informații false, a ascuns informații sau nu a furnizat documente relevante.

Platobná neschopnosť: Operatorul economic se află în stare de insolvență, faliment sau lichidare.

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: Operatorul economic a încălcat legislația privind protecția mediului.

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: Operatorul economic a încălcat legislația privind securitatea socială.

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: Operatorul economic a încălcat legislația privind dreptul muncii.

Konkurz: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Default lot

Opis: Acord cadru încheiat cu un singur operator economic, cu durata de 4 ani pentru Servicii de Întreținere terenuri de sport pentru Bazele sportive aflate în administrarea Municipiului Arad, prin Serviciul Baze Sportive. conform cerințelor din caietul de sarcini, in conformitate cu toate prevederile legale in vigoare. Autoritatea contractantă va răspunde solicitărilor de clarificare adresate în termenul prevăzut la secțiunea I.1 (cu 18 zile înainte de data limită stabilită pentru depunerea ofertelor) in a -12 -a zi inainte de data limita stabilita pentru depunerea ofertelor. Cantitatile minime si maxime aferente acordului cadru si contractelor subsecvente se regasesc in caietul de sarcini Valoare minimă contract subsecvent: - 1.413.101 lei fără TVA Valoare maximă contract subsecvent: - 6.782.707 lei fără TVA Valoare minima acord-cadru: - 11.304.808 lei fără TVA Valoare maximă acord-cadru: - 54.261.656 lei fără TVA. Acordul-cadru intra in vigoare la data semnarii, iar primul contract subsecvent aferent se va atribui după data expirării ultimului contract subsecvent posibil a fi încheiat în baza acordului cadru aflat în derulare, respectiv maxim 31.12.2026, sau anterior datei precizate in situatia epuizării sumelor din ultimul contract subsecvent. În derularea acordului cadru, autoritatea contractanta va atribui minim doua contracte subsecvente/an, in limita fondurilor bugetare alocate, iar durata maximă a unui contract subsecvent, este de 6 luni
Interný identifikátor: 1

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 77320000 Údržba športových ihrísk

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Arad (RO421)

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 48 Mesiac

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.5. Hodnota

Maximálna hodnota rámcovej dohody: 54 261 656,00 RON

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie, Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Operatorii economici ce depun oferta trebuie sa dovedeasca o forma de inregistrare in conditiile legii din tara de rezidenta, sa reiasa ca operatorul economic este legal constituit, ca nu se afla in niciuna dintre situatiile de anulare a constituirii precum si faptul ca are capacitatea profesionala de a realiza activitatile care fac obiectul acordului cadru. Obiectul de activitate al operatorului economic trebuie sa fie relevant si in legatura directa cu obiectul acordului cadru. Ofertantul trebuie să desfășoare activitate autorizată avand cod CAEN corespunzător obiectului acordului-cadru, iar subcontractanții trebuie să desfășoare activitate autorizată avand cod CAEN corespunzător activităților care fac obiectul subcontractării. Informațiile trebuie să fie reale/actuale la momentul prezentării. Pentru aceasta cerinta, modalitatea de indeplinire va fi: completarea DUAE in conformitate cu Notificarile ANAP si instructiunile publicate de Agenda Digitala a Romaniei – operatorul SEAP, urmand ca certificatul constatator emis de ONRC sau, in cazul ofertantilor straini, documente echivalente emise in tara de rezidenta, vor fi prezentate la solicitarea autoritatii contractante doar de catre ofertantul clasat pe locul I in clasamentul intocmit la finalizarea evaluarii ofertelor. Documentele emise într-o altă limbă vor fi însoțite de traducere autorizată în limba română. DUAE se va completa direct in SEAP conform instructiunilor publicate de Agenda Digitala a Romaniei – operatorul SEAP

Kritérium: Podiel subdodávok

Popis výberového kritéria: Ofertanții/asociații/subcontractanții/terții susținători nu trebuie să se regăsească în situațiile prevăzute la art. 164, 165 si 167 din L. 98/2016. În cazul în care ofertantul utilizează capacitățile subcontractantului/ subcontractanților pentru a îndeplini criteriile de calificare, se va prezenta câte un formular DUAE separat pentru fiecare dintre respectivii subcontractanți, completat și semnat în mod corespunzător de către fiecare dintre aceștia. Subcontractanții precizează în DUAE informațiile aferente criteriilor de calificare pe care le îndeplinește menționând numărul și data contractului/acordului de subcontractare pentru partea propusă pentru subcontractare. Dacă prin subcontractant nu se îndeplinește o cerință de calificare, atunci acesta va completa si prezenta DUAE doar în scopul demonstrării neîncadrării în motivele de excludere. DUAE, fiind o declaratie pe proprie raspundere va fi asumat de catre declarant prin semnarea cu semnatura electronica extinsa proprie.. Autoritatea contractantă va exclude din prezenta procedură de atribuire ofertantul care se

încadrează în prevederile art. 164, 165 și 167 din L. 98/2016. Modalitatea prin care poate fi demonstrată îndeplinirea cerinței: se va completa DUAE (Partea II – litera A-Forma de participare, litera D și partea IV: Criterii de selecție - C: CAPACITATEA TEHNICĂ ȘI PROFESIONALĂ – punctul 10, conform art. 55 din Legea 98/2016) de către operatorii economici cu informațiile aferente situației lor. Odată cu depunerea DUAE, ofertanții vor prezenta și acordul de asociere/ acordul de subcontractare. Documentele justificative vor fi prezentate (dacă este cazul) astfel: 1. odată cu oferta – ACORD DE SUBCONTRACTARE și 2. la solicitarea autorității contractante - documentele care probează îndeplinirea celor asumate prin completarea DUAE (asociații/subcontractanții/terții susținători) doar de către ofertantul clasat pe locul I în clasamentul întocmit la finalizarea evaluării ofertelor. Acestea sunt: cazierul judiciar al operatorului economic, cazierul judiciar al membrilor organului de administrare, de conducere sau de supraveghere al respectivului operator economic, precum și a celor cu putere de decizie, de reprezentare sau de control în cadrul acesteia, așa cum rezultă din certificatul ONRC/actul constitutiv; certificate constatatoare privind lipsa datoriilor restante cu privire la plata impozitelor, taxelor sau contribuțiilor la bugetul general consolidat, la momentul prezentării; documente prin care se demonstrează faptul că operatorul economic poate beneficia de derogările prevăzute la art. 166 alin. (2), art. 167 alin.(2), art. 171 din L. 98 /2016; alte documente edificatoare, după caz. Informații și/sau nivel(uri) minim(e) necesare pentru evaluarea respectării cerințelor menționate

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Ofertanții trebuie să facă dovada faptului că în ultimii 3 ani, au prestat servicii similare. Perioada ultimilor 3 ani se consideră până la data limită de depunere a ofertei. Modalitatea prin care poate fi demonstrată îndeplinirea cerinței: se va completa DUAE (Partea IV: Criterii de selecție - C: CAPACITATEA TEHNICĂ ȘI PROFESIONALĂ – punctul 1a) de către operatorii economici cu informațiile aferente situației lor. La nivelul DUAE trebuie precizate informații cum ar fi: numărul și data contractului invocat drept experiență similară, valoarea, beneficiarul, data și numărul documentului de recepție, precum și ponderea și/sau activitățile pentru care a fost responsabil. Documentele justificative care probează îndeplinirea celor asumate prin completarea DUAE vor fi prezentate la solicitarea autorității contractante doar de către ofertantul clasat pe locul I în clasamentul întocmit la finalizarea evaluării ofertelor. Acestea sunt: copii ale contractelor, note/procese verbale de recepție și/sau orice alt document din care să rezulte îndeplinirea acestui criteriu de calificare. Autoritatea contractantă consideră ca experiență similară minim un contract având ca obiect Servicii de întreținere gazon HIBRID (mochetă hibridă cusută), minim un contract având ca obiect Servicii de întreținere terenuri sport cu gazon NATURAL și minim un contract având ca obiect Servicii de întreținere terenuri sport cu gazon SINTETIC – (cerința este cumulativă). Nu se acceptă ca experiență similară contractele de instalare sau înlocuire gazon hibrid. Experiența similară se referă exclusiv la servicii de întreținere (recondiționare) a gazonului hibrid existent – procedee fundamentale diferite din punct de vedere tehnic. Dacă ofertantul utilizează de prevederile art. 182, alin.(1) din L. 98/2016, ofertanții vor prezenta și un angajament al terțului, privind susținerea tehnică a ofertantului, însoțit de documente emise de terțul/terții susținători, din care să rezulte modalitatea efectivă prin care terțul/terții vor asigura îndeplinirea propriului angajament de susținere. Angajamentul de susținere și documentele anexa, vor fi prezentate împreună cu DUAE la momentul depunerii ofertei. Atunci când un grup de operatori economici depune o ofertă comună, capacitatea tehnică se demonstrează prin luarea în considerare a resurselor tuturor membrilor grupului

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Pretul ofertei

Opis: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: componenta tehnica

Opis: Conform Anexa Factor de evaluare

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 60

5.1.11. Súťažné podklady

Adresa súťažných podkladov: <https://e-licitatie.ro/pub/notices/c-notice/v2/view/100210832>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.e-licitatie.ro>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: rumunčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 28/09/2026 15:00:00 (UTC+03:00) východoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 6 Mesiace

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 28/09/2026 15:00:00 (UTC+03:00) východoeurópsky letný čas

Miesto: In SEAP

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka: Asociere conform art. 53. din Legea privind achizițiile publice nr 98/2016

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 1

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor

Informácie o lehotách na preskúmanie: Precizari privind termenul (termenele) pentru procedurile de contestare: Caile de atac precum si termenele de exercitare ale acestora sunt cele prevazute de art. 8 din Legea 101/2016 privind remediile și căile de atac în materie de

atribuire a contractelor de achiziție publică, a contractelor sectoriale și a contractelor de concesiune de lucrări și concesiune de servicii, precum și pentru organizarea și funcționarea Consiliului Național de Soluționare a Contestațiilor.

Organizația poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

MUNICIPIUL ARAD

Organizația poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: MUNICIPIUL ARAD

Organizația prijímajúca žiadosti o účasť: MUNICIPIUL ARAD

Organizația spracúvajúca ponuky: MUNICIPIUL ARAD

8. Organizácie

8.1. ORG-0004

Úradný názov: MUNICIPIUL ARAD

Registračné číslo: 3519925

Poštová adresa: Strada: Revoluției, nr. 75

Mesto: Arad

PSC: 310025

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Arad (RO421)

Krajina: Rumunsko

Kontaktné miesto: SERGIU TIRA

E-mail: sergiu.tira@primariaarad.ro

Telefón: +40 257281850

Fax: +40 257281450

Internetová adresa: <https://www.primariaarad.ro>

Profil kupujúceho: <https://www.e-licitatie.ro>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizația poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizația prijímajúca žiadosti o účasť

Organizația spracúvajúca ponuky

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Consiliul National de Solutionare a Contestatilor

Registračné číslo: 20329980

Poštová adresa: Str. Stavropoleos nr. 6, sector 3

Mesto: București

PSC: 030084

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): București (RO321)

Krajina: Rumunsko

E-mail: office@cnsr.ro

Telefón: +40 213104641

Fax: +40 213104642

Internetová adresa: <http://www.cnsr.ro>

Roly tejto organizácie:

Organizația pre preskúmanie

8.1. ORG-0005

Úradný názov: MUNICIPIUL ARAD

Registračné číslo: 3519925_3

Poštová adresa: Strada: Revoluției, nr. 75

Mesto: Arad
PSČ: 310025
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Arad (RO421)
Krajina: Rumunsko
Kontaktné miesto: SERGIU TIRA
E-mail: sergiu.tira@primariaarad.ro
Telefón: +40 257281850
Fax: +40 257281450
Internetová adresa: <https://www.primariaarad.ro>
Roly tejto organizácie:
Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Operator SEAP
Registračné číslo: RO42283735
Poštová adresa: Strada: Italiana, nr. 22, Sector: -, Judet: Bucuresti, Localitate: Bucuresti, Cod postal: -
Mesto: Bucuresti
PSČ: 020976
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): București (RO321)
Krajina: Rumunsko
Kontaktné miesto: Roxana Popescu
E-mail: contact.autoritati@e-licitatie.ro
Telefón: +40 213032997
Internetová adresa: <https://www.adr.gov.ro/>
Roly tejto organizácie:
TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

2e9277e5-82be-4d2a-ae20-5aaa43c5a961-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Aktualizované informácie

Opis

:

La solicitarea operatorilor economici termenul de depunere oferte se daceleaza cu 10 zile lucratoare

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: LOT-0000

Opis zmien: IV.2.2) Termen limita pentru primirea ofertelor - data

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: LOT-0000

Opis zmien: Oferta trebuie sa fie valabila pana la data de

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: LOT-0000

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 0b5be940-8ab8-4ad3-b721-e4aebc8a3173 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 09/09/2026 15:47:21 (UTC+03:00) východoeurópsky letný čas

Dátum odoslania oznámenia (eSender): 09/09/2026 14:02:55 (UTC+03:00) východoeurópsky
letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: rumunčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 625459-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 175/2026

Dátum uverejnenia: 10/09/2026